



HOJA INFORMATIVA QUE APOYA LA SOLICITUD AL PÚBLICO PARA ENVIAR COMENTARIOS RESPECTO AL ACUERDO DE CRÉDITO DEL PARQUE EAST NEWARK RIVERFRONT

Crédito de la Fotografía: BASF

¿Qué está ocurriendo?

El Departamento de Justicia de los EE.UU. y los fideicomisarios federales de recursos naturales (el Departamento del Interior de los EE.UU. y la Oficina Nacional de Administración Oceánica y Atmosférica) anuncian una oportunidad para que el público envíe comentarios sobre la propuesta de un acuerdo interino de liquidación y crédito con la empresa BASF. Según el acuerdo propuesto, BASF financiará el diseño y la construcción, y se encargará de la administración y el mantenimiento a largo plazo (por un período de 30 años) de un parque de recursos naturales de cinco acres en su propiedad frente al río ubicada en 1 West Central Avenue en Este de Newark, Nueva Jersey.

Los diseños para el parque incluyen el extenso plantío de árboles, jardines, senderos públicos y acceso a la orilla del río. Una representación gráfica del parque está incluida al final de este documento. A cambio de esto, BASF recibirá un crédito por su responsabilidad por los daños ocasionados a los recursos naturales en los lugares de superfondo Diamond Alkali, y el área de estudio de Berry's Creek, o BCSA que se encuentra cerca.

El Parque propuesto presenta una oportunidad única para restaurar los recursos naturales en el corazón de un área urbana afectada durante mucho tiempo por la contaminación. Si se aprueba el acuerdo propuesto, se anticipa que el parque se abriría al público a fines de 2023 o en la primavera de 2024. El municipio de East Newark ha apoyado la creación del parque desde hace mucho tiempo. Si el acuerdo propuesto no se aprueba después de recibir los comentarios del público, es poco probable que se construya un parque en este lugar. Y no queda claro cuándo, o si los fideicomisarios tendrán una oportunidad similar a corto plazo para emprender una restauración de la ribera como esta, cerca del centro de contaminación en el lugar de Diamond Alkali, o si se podrá proporcionar un tipo de restauración de manera que beneficie ambos lugares.

Es Posible Que Haya Oído Hablar De Este Proyecto Antes.

En diciembre de 2020, los fideicomisarios publicaron, para efectos de recibir comentarios del público, una descripción general de este concepto de parque, incluidos sus posibles beneficios y el diseño general. Los fideicomisarios consideraron y respondieron a los comentarios en Julio de 2021. El parque fue objeto de destaque en artículos periodísticos y los fideicomisarios proporcionaron información adicional en diálogos con grupos comunitarios. Los fideicomisarios están facultados para recibir indemnización por daños a los recursos naturales para compensar al público por las pérdidas causadas por tipos específicos de contaminación, con el objetivo de restaurar los recursos dañados.

Los términos para otorgar a BASF el crédito que compensaría su responsabilidad por los daños a los dos lugares se establecen en el acuerdo. Los dos lugares son parte de una cuenca hidrográfica más grande y un sistema de mareas que comparten recursos significativos y se beneficiarán del hábitat naturalizado creado por el parque. Para obtener el crédito, BASF debe cumplir con los niveles de desempeño especificados, incluyendo la obtención de los permisos requeridos y la cooperación con la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. en la implementación de los planes de limpieza del río Passaic.



Crédito de la Fotografía: NOAA

F e d e r a l e s d e R e c u r s o s N a t u r a l e s

Beneficios que se anticipan con el parque propuesto

Si se aprueba el acuerdo propuesto, el parque:

- Transformará un antiguo lote industrial privado a lo largo del río Passaic en un espacio verde público que tanto se necesita y que tiene acceso a la orilla del río en un área altamente urbanizada.
- Agregará, a través de sus espacios verdes, un atractivo valor estético para aquellos que viven y trabajan en el área.
- Incluirá una variedad de árboles y plantas nativos, jardines de polinizadores, un área de humedales, senderos públicos y áreas de observación, amplios lugares para sentarse y un sendero elevado a lo largo del río Passaic.
- Proporcionará áreas importantes de alimentación, anidación y descanso para una variedad de aves migratorias y otros animales silvestres urbanos que utilizan los lugares de Diamond Alkali y de BCSA como hábitat.
- Ofrecerá acceso a la ribera del río y beneficios recreativos que antes no estaban disponibles a las comunidades que se han visto afectadas por la contaminación en el pasado.
- Representará una oportunidad de restauración única, brindando beneficios ecológicos muchos años antes de que se complete la limpieza del río Passaic.

Términos clave adicionales del acuerdo propuesto

Otros términos del acuerdo propuesto requerirán que BASF:

- Cumpla con todos los niveles de desempeño descritos en un alcance del trabajo para diseñar y construir el parque.
- Registre una servidumbre de conservación que preservará permanentemente la propiedad del parque como terreno de parque sin urbanizar.
- Pague los costos de los fideicomisarios relacionados con el proyecto hasta un monto de \$763,000.

Nueva oportunidad para recibir comentarios públicos

Durante un período de treinta (30) días, el Departamento de Justicia de los EE.UU. invita al público a enviar comentarios sobre el acuerdo propuesto. Estados Unidos se reserva el derecho de retirarse del acuerdo propuesto si, luego de considerar los comentarios públicos, Estados Unidos concluye que el acuerdo propuesto no redundaría en el mejor interés del público.

Para más información sobre el acuerdo propuesto, el parque, las próximas reuniones públicas y la fecha de vencimiento para enviar comentarios públicos visite: <https://darrp.noaa.gov/PassaicRiverfrontPark>.

Comentarios públicos deben enviarse:

- Por correo electrónico a: publiccommentees.enrd@usdoj.gov
- O por correo regular a:
Assistant Attorney General
U.S. DOJ—ENRD
P.O. Box 7611
Washington, D.C. 20044-7611

Al enviar un comentario público, asegúrese de incluir el título del documento ("BASF Crediting Agreement") y el número de DJ: DJ# 90-11-3-07683/14.

Explicación breve del crédito en el acuerdo propuesto

El parque está destinado a compensar parcialmente los daños a los recursos naturales en los dos lugares. Los fideicomisarios no están otorgando a BASF una liberación de responsabilidad. A cambio de ello, BASF recibirá un crédito base por un monto de \$73.5 millones por su responsabilidad en ocasionar los daños a los recursos naturales en los lugares.

El monto del crédito se basa en la estimación de los fideicomisarios para comprar la propiedad y diseñar, construir y operar el parque por un período de 30 años. Este método de estimación del crédito es congruente con la ley vigente, que requiere que el dinero recuperado por daños a los recursos naturales se use para restaurar, reemplazar o adquirir el equivalente del recurso dañado.

Como la responsabilidad de BASF por los daños a los recursos naturales en los lugares es incierta, el acuerdo permite que BASF transfiera el crédito a otras partes con responsabilidad potencial a efectos de solicitar la compensación por su responsabilidad en el lugar de Diamond Alkali. Sin embargo, la posibilidad de que BASF use el crédito en BCSA es más limitada ya que el parque está ubicado en su interior y brinda beneficios de mayor alcance al lugar de Diamond Alkali.



Crédito de la Fotografía: USFWS

